**Тема 6. Європейська конвенція про захист прав людини та основоположних свобод: загальна характеристика**

1. Основні принципи прав людини Європейської конвенції про захист прав людини і основних свобод

2. Особливості інтерпретації Європейської конвенції про захист прав людини і основоположних свобод 1950 р. як правозахисного договору

**1. Основні принципи прав людини європейської конвенції про захист прав людини й основних свобод.**

Україна з перших кроків після здобуття незалежності висловила прагнення увійти повноправним членом до загальноєвропейського політичного, економічного, гуманітарного та правового простору. Такий рух є цілком закономірним, адже Україна, крім висловленої політичної волі, з давніх-давен за своїм географічним положенням, історичним розвитком і рівнем культури була і залишається невід’ємною складовою частиною Європи. Тому вступ України до Ради Європи – цілком природна подія, яка не могла не відбутись.

Відповідно до Статуту цієї міжнародної організації необхідними умовами для вступу до неї є визнання державою-кандидатом принципів верховенства права, плюралістичної демократії, забезпечення прав та основоположних свобод людини всім особам, що знаходяться під її юрисдикцією, та ефективна співпраця з іншими державами. Поза сумнівом, вступ країни до Ради Європи свідчить про її демократичний вибір, послідовність у проведенні реформ, спрямованих на захист прав людини та здійснення швидкого і справедливого судочинства.

Одним з виключно важливих, ключових елементів успішної реалізації політичної волі щодо євроінтеграції України є досягнення певного рівня узгодженості українського законодавства із правом Ради Європи, перш за все, під кутом зору приведення української системи захисту прав людини за формою і змістом до загальновизнаних європейських стандартів. Видатну роль – роль системного чинника – у цьому напрямі відіграє Європейська конвенція про захист прав людини і основоположних свобод, яка була прийнята 4 листопада 1950 року, набрала чинності 3 вересня 1953 року і ратифікована Верховною Радою України 17 липня 1997 року (набрала чинності для України 11 вересня 1997 року).

Контекст охорони правопорядку постійно змінюється, а разом із тим трансформуються й вимоги, що висуваються до такої охорони. Нині охорона правопорядку як на місцевому, так і на загальнодержавному рівні все ще знаходиться в перехідному, навіть можна сказати, кризовому стані.

Проблеми прав людини розглядаються різними юридичними науками, проте саме теорія держави і права як наука, досліджуючи правовий статус особи, має визначити повноваження міліції щодо його забезпечення, а поліцейська (міліцейська) деонтологія – розробити модель належної поведінки посадової особи з підтримання правопорядку.

Права людини замінили капіталізм і соціалізм – спаринг-партнерів другої половини ХХ ст. і стали “новою ідеєю” для ХХІ-го тисячоліття. У вакуумі, який утворився в результаті краху соціалістичного табору, виникла потреба у створені доктрини, що об’єднала б народи всього світу. Слід зазначити, що права людини не забезпечують повну й єдину модель для національного чи міжнародного права. Однак прискорення міжнародного руху щодо розвитку прав людини є дуже приголомшливим. Рада Європи, орган, який є відповідальним за Європейську конвенцію про захист прав людини і основних свобод, нараховує 47 країн-членів, дві третини яких приєдналися тільки за два останніх десятиліття. Докладаються величезні зусилля у розвитку прав людини в нових демократичних державах Східної Європи, цей рух посилений бажанням цих країн вступити до Європейського Союзу. Двадцять країн-членів Ради Європи не є членами Євросоюзу. За межами Європи, протягом минулого десятиліття, такі держави, як Канада, Нова Зеландія та Південна Африка прийняли нові статути з прав людини або ж нові законопроекти.

Більш ніж 100 національних конституцій захищають права людини. На рівні з ширшим напрямом міжнародного і національно захисту прав людини, існував специфічний напрям забезпечення міжнародних стандартів діяльності поліції (міліції). Не тільки Організація Об’єднаних Націй закріпила права людини у Загальній Декларації прав людини, міжнародних пактах про громадянські та політичні, економічні, соціальні й культурні права та Кодексі поведінки посадових осіб по підтриманню правопорядку, а й Рада Європи прагнула досконально розвинути права людини, що забезпечувалися б положеннями деонтологічного кодексу поліції (міліції). Глобалізаційні світові процеси кінця ХХ ст. у політичній, економічній і правоохоронній сферах зумовили створення інтернаціонального правоохоронного органу.

На підтвердження цього, Р. Беллемі пише, що привабливість прав людини полягає в тому, що загальні стандарти, що мають забезпечувати ці права, “передбачають високий ступінь розмаїтості” настільки, наскільки дозволяють глобалізація і локалізація. Права людини мають давню історію виникнення, спірне минуле і сьогодення, разом із тим можна виділити шість ключових етапів їх розвитку: ідеї стародавніх греків і римських юристів – античні ідеї свободи тй рівності вільних людей (громадян). Раби прав не мали, хоча грецькі та римські стоїки стверджували, що неможна виправдати рабство, оскільки воно суперечить світовому співгромадянству людей; середньовіччя – права людини набувають релігійного забарвлення, свобода і рівність людей іде від Бога.

Усі люди мають прагнути самозбереження і продовження роду, шукати істину й істинного Бога, поважати гідність кожної людини. Продовжує розвиватися ідея загальної рівності людей; просвітництво ХVІІІ ст., під час якого відбувся перехід від теологічного підходу розуміння держави і права до держави, що слугує людині та захищає її права. Виникнення держави пов’язується з укладання договору між індивідуумами, щоб гарантувати їх політичні й особисті права (право на життя, свободу, гідність, мирних зборів, тощо). Індивідуум розцінював ці права як привілеї з боку держави; ХІХ та перша половина ХХ ст. характеризується виникненням праввимог до держави, держава була зобов’язана вдаватися до певних дій, щоб забезпечити права людини. Отже, поки громадянин мав право бути вільним від дискримінації, право-вимога зобов’язувала державу знищити, дискримінацію, що існувала раніше; друга половина ХХ ст. відзначається послідовним розширенням кола прав людини, що було зумовлене наміром запобігти масовому зловживанню правами людини, що мали місце при Третьому Рейху.

Було визнано, що права людини слід закріпити не тільки на індивідуальному рівні, а й на колективному, що дозволить розв’язувати глобальні проблеми – захист миру, довкілля, права на розвиток і самовизначення народу чи нації тощо. Заснування Ради Європи та створення Європейської конвенції про захист прав людини і основних свобод стали наслідком прийняття Загальної Декларації прав людини ООН; з 90-х років ХХ ст. і до теперішнього часу спостерігається подальше розширення обсягу прав людини. Нині у науковій літературі дискутується щодо потреби закріплення нових прав людини на зміну статі, клонування, одностатевого шлюбу, штучне запліднення, трансплантацію органів, евтаназію тощо. Членство в Європейському Союзі стало можливим лише за умов розвиненості державності та визнанні прав людини. Європейський Суд отримав значну кількість клієнтів в особі розвинутих демократичних держав і держав, що розвиваються. Питання прав людини стало ключовим аспектом відносин сучасних європейців з їхніми державами. Особливо це актуально для правоохоронної системи в цілому та поліції (міліції) зокрема.

Тому важливо розкрити вплив прав людини на діяльність міліції та зрозуміти характер прав, що використовуються. К. Веллман пропонує розглядати права людини як групу етичних привілеїв, вимог, повноважень, що разом складають систему етичної автономії, якою володіє індивідуум як людина відносно держави. Такий підхід дуже корисний, оскільки він систематизує права людини, що викладено у загальновизнаних міжнародних документах, як-от: Загальна декларація прав людини, міжнародні пакти про права людини, Європейська конвенція про захист прав людини і основних свобод та ін. Крім того, ми поінформовані про відповідні обов’язки держави, індивідуума і суспільства. Е. Каменка й Ерх Сун-Тей пропонують групу етичних привілеїв поділити на чотири типи: етична свобода – свобода виконувати певні дії, за умови, що немає ніякого обов’язку робити це.

Наприклад, свобода відвідувати церкву; етична вимога – створює відповідний обов’язок, наприклад обов’язок захистити життя не заподіявши каліцтва; етична влада – свобода відмовлятися від прав, наприклад згода на проведення обшуку; етична сталість – проти видалення чи обмеження прав людини з боку держави, це підкреслює особисту автономію і можливості, що забезпечуються цими права. Інший спосіб розкривати елементи, що характеризують права людини, був викладений ООН у їх матеріалах, що використовуються під час підготовки поліцейських. У ньому даються такі ключові характеристики прав людини: міжнародно гарантовані, юридично захищені, рівні та взаємозалежні, універсальні, акцентовані на гідності людини, захищають індивіда і колективи, визначають обов’язки держави та її органів.

Проте деякі з цих тверджень є сумнівними. Наприклад, важко стверджувати, що всі права людини рівні, навіть якщо вони є взаємозалежними. У межах Європейської конвенції про захист прав людини й основних свобод, встановлена чітка ієрархія прав: 1) абсолютні права – права, що не можуть бути обмежені за будь-яких умов (право на життя, честь, гідність); 2) умовні права – права, що можуть бути частково обмежені державою під час виникнення надзвичайних ситуацій (свобода пересування, обрання місця проживання). Право людини – це право, яким наділено кожного індивіда і згідно з яким будуються відносини між громадянином і державою.

Отже, можна припустити, що діяльність органів держави, що порушує права людини, є незаконною. Потерпілими можуть бути фізичні особи, юридичні особи (компанії), неурядові організації і групи людей. Це доводить існування корпоративних і колективних прав людини. Суди можуть примусити винувату особу відшкодовувати потерпілому заподіяні збитки, або ж застосовувати будь-які інші засоби, що вони мають у своєму розпорядженні для визначення міри покарання за нанесену шкоду. Метою прав і основних свобод людини є створення умов, що забезпечують потерпілому відновлення порушених прав, і тому розгляд має бути неупередженим і відповідним. Однак існують слушні зауваження щодо потреби перегляду такого підходу, оскільки іноді виникають певні колізії.

Для маленької, але зростаючої кількості справ у Європейському Суді прикладам цього є справи дітей, яких ображали або били батьки. У цих випадках було встановлено, що, там де дії між двома індивідуумами порушують фундаментальне людське право – наприклад право на особисту недоторканість або на свободу від тортур, жорстокого чи нелюдського або такого, що принижує людську гідність поводження – держава може вважатися відповідальною за не спроможність захистити потерпілу сторону або через не спроможність видати нормативно-правові акти, що ефективно захищали б людину, або через не спроможність втрутитися. Ці випадки стали дуже важливими для посилення закону, оскільки вони будуть застосовуватися до визначених галузей, наприклад для належного захисту дітей. Тепер розгляньмо відносини між правами людини та законом.

У цьому контексті цікавою є думка Е. Каменка, який стверджує, що права людини – це пропозиція відносно морально відповідного способу ставлення до людей і можливість організувати суспільство. Таким чином, права людини розглядаються не як стаття закону, а як етична структура. Це розходження між природними правами та позитивним законом є особливо важливим під час дослідження питання рівності всіх прав людини. Демократія не може існувати без деяких прав, наприклад свободи слова, і права не можуть існувати без демократичних свобод і ефективної юридичної системи, що забезпечує доступ до правосуддя. Оскільки права людини стали центральними у відносинах громадянина і держави, не дивно, що міліція (поліція) також змістила акцент своєї діяльності в цю площину.

Організація Об’єднаних Націй прийняла цілу низку документів у цій сфері – Кодекс поведінки посадових осіб по підтримці правопорядку, Основні принципи застосування сили та вогнепальної зброї посадовими особами з підтримки правопорядку, Мінімальні стандартні правила поведінки з ув’язненими, а й Керівні принципи ООН щодо попередження злочинності серед неповнолітніх, Мінімальні стандартні правила ООН, що стосуються відправлення правосуддя відносно до неповнолітніх, Декларацію основних принципів правосуддя для жертв злочину та зловживання владою. У свою чергу Рада Європи прийняла власну Декларацію про поліцію та прагнула розвинути стандарти етики в усіх підрозділах поліції (міліції) всіх країн-членів шляхом прийняття деонтологічних кодексів поліції (міліції).

В Європейській конвенції про захист прав людини і основних свобод існує п’ять ключових особливостей:

1. Ієрархія прав. На найвищому рівні знаходяться абсолютні права людини – право на життя, право на свободу й особисту недоторканість, свобода від рабства чи підневільного стану, право на захист від тортур і або жорстокого, нелюдського чи такого, що принижує людську гідність ставлення чи покарання. Ці права особа може використовувати в будь-який час і держава не може обмежити їх дію. Неабсолютні права людини можуть бути обмежені в надзвичайних ситуаціях – право на свободу пересування, свободу мирних зборів і об’єднань тощо. Нарешті так звані “кваліфіковані права людини”, що складаються з прав людини стосовно приватного та сімейного життя, свободи думки, слова власності. Держава в цих випадках може втрутитися в їх реалізацію, відповідно до Європейської конвенції про захист прав людини й основних свобод, за умови застосування певних принципів і наявності відповідних умов.

2. Взаємозалежність прав. Права не можуть бути ізольовані одне від одного. Справедливий суд, а точніше його рішення, тягне за собою обмеження особистого права людини на свободу. Право вільно збирати, зберігати, використовувати та поширювати інформацію впливає на права людини на особисте і сімейне життя, таємницю листування, телефонних розмов, телеграфної та іншої кореспонденції.

3. Реальність та ефективність прав. Прецедентне право Європейської конвенції про захист прав людини й основних свобод людини інтерпретує ці права як “живий інструмент”, що піддається змінам залежно від цінностей у суспільстві. Європейський Суд у справі Артіко проти Італії зазначив, що Конвенція створена для того, щоб гарантувати не теоретичні чи ілюзорні права, а їх практичну й ефективну реалізацію.

4. Конфлікт і співвідношення прав. Так само як права людини пов’язані між собою, вони можуть перебувати у суперечності одне з одним. Іноді, здається, досить просто уникнути суперечностей, використовуючи підхід ієрархії прав – право на життя стоїть вище права на приватне та сімейне життя. Однак дуже рідко конфлікти є настільки простими. Особливо важко їх подолати, коли вони базуються на широкому колі прав людини та зачіпають інтереси різних індивідуумів, груп і широких прошарків населення. Право на свободу мирних зборів, мітингів, демонстрацій може обмежити право іншої людини на свободу пересування.

5. Баланс між правами потерпілих і підозрюваних. У практичній діяльності міліції (поліції), самий складний аспект конфлікту між правами – це співвідношення прав потерпілого та прав підозрюваного. Європейський Суд все більше уваги приділяє статуту жертви та гарантує їй право на захист від тортур, від незаконного утримання під вартою, на справедливий судовий розгляд його справи в розумні строки незалежним та неупередженим судом, що створений на підставі закону , захист свідка від тиску під час судового процесу і захист від необережних дій з боку поліції. На бачення працівника міліції, легко відчути, що складна, конфліктна і взаємозалежна структура Європейської конвенції про захист прав людини й основних свобод є недостатнім інструментом для законного здійснення ними своїх повноважень. Хоча слід констатувати, що в її основі лежить набір принципів, що може бути пов’язаний з деонтологічними принципами. Саме на цих принципах і має ґрунтуватись діяльність міліції щодо забезпечення прав людини.

Чотири ключових принципи Європейської конвенції про захист прав людини й основних свобод можна назвати основними принципами прав людини:

1. Законність. Ми вже пересвідчились, що Кодекс поведінки посадових осіб по підтримці правопорядку і Декларація про поліцію покладають велику відповідальність на поліцейських, які мають виконувати обов’язки відповідно до закону і підтримувати законність. Остання, у свою чергу, повинна мати відкритий характер і належну процедуру, що передбачає обмеження прав людини компетентними органами лише відповідно до закону (ст. 8, 9, 10 і 11 Європейської конвенції про захист прав людини і основних свобод). Відповідно до цього положення, законність передбачає чітке обмеження діяльності працівника міліції принципом – можна робити все, що прямо передбачено законом.

2. Пропорційність. Цей принцип забезпечує знаходження справедливого балансу між захистом індивідуальних прав та інтересів і прав суспільства в цілому. Це зумовлює те, що працівник міліції використовує засоби, які гарантують, що будь-яка обрана ним дія буде порційною до законної мети. Наприклад, суд у справі Стіл та інші проти Великої Британії визнав, що арешт і затримання пасивних протестантів проти торгівлі зброєю були “непропорційними” до мети запобігання безладу і захисту прав інших людей.

3. Потреба. Цей принцип включає дві тенденції: абсолютна потреба, що міститься у ст. 2 Європейської конвенції про захист прав людини і основних свобод, коли сила використовується державою. Це більше вимога, ніж дозвіл, щоб працівники міліції правомірно використовувати надане їм право застосовувати силу. Навіть більш ніж пропорційність, вона вимагає, щоб були розглянуті всі можливі дії, а ті, що не дадуть позитивного результату мають бути відкинуті; соціальна потреба, що є ще одним з засобів вимагати від держави захисту всіх видів прав людини. Вона підкреслює демократичний контекст Європейської конвенції про захист прав людини і основних свобод та встановлює чіткі межі державного втручання, хоча держава може мати законну причину для втручання, наприклад запобігання злочину, але все ще не може виправдати дії, якщо не існує невідкладної соціальної потреби. Останнє вимагає від держави і міліції бути ліберальними, терпимими і варіативними. Потреба, подібно законності, забезпечує належний порядок, що забезпечує зв’язок між діяльністю міліції та цінностями демократії.

4. Відповідальність. Найбільш очевидно, цей принцип чітко сформульований у вимозі ст. 13 Європейської конвенції про захист прав людини і основних свобод: громадянин повинен мати ефективні засоби правового захисту від порушень його прав представниками органів влади. У контексті діяльності міліції цей принцип особливо важливий. Він передбачає створення незалежної системи розгляду справ зі скарг громадян, для незалежного розслідування обставин, що призвели до смертельних випадків (наприклад, смертельні випадки у в’язниці) і незалежний нагляд за діяльністю державних органів щодо їх компетентності.

Таким чином, Європейська конвенція про захист прав людини і основних свобод містить значний перелік прав людини, що підкріплені набором принципів. Принципи прав людини мають виступати стандартом, що використовуються під час підготовки та практичної діяльності працівників міліції. Саме цей підхід дозволить використовувати принципи прав людини як основу формування уявлень про належну поведінку працівників міліції. Однак можливо ідентифікувати деякі ключові зміни в міліції, якщо розмістити права людини в центрі демократизації діяльності міліції. Вони полягають у такому: використання повноважень працівниками міліції – вимоги для виправдання потреби та пропорційності під час виконання основних повноважень, наприклад арешті, розшуку, затриманні, допиту, конфіскації майна, спостереження, обшуку тощо; використання сили – абсолютна потреба як виправдання за використання сили; ухвалення рішення – яке має бути “розумним” і сумісним із деонтологічними стандартами; обов’язок турботи – позитивний обов’язок для захисту права на життя та інших прав, наприклад права на особисте життя, на свободу слова тощо; правила природної справедливості – відкритість, прозорість, неупередженість у розслідуваннях і слуханнях, ухваленні рішення; відповідальність – особиста й організаційна відповідальність за порушення прав людини. Принципи прав людини, що підкріплюють їх, здатні змінити підхід, на якому ґрунтувалася служба міліції, і форми та методи, що використовувалися працівниками та керівництвом під час виконання своїх посадових обов’язків.

Таким чином, контекст охорони правопорядку постійно змінюється, а разом із тим трансформуються й вимоги, що висуваються до такої охорони. Нині охорона правопорядку як на місцевому, так і на загальнодержавному рівні все ще знаходиться в перехідному, навіть можна сказати, кризовому стані. Європейська конвенція про захист прав людини і основних свобод містить значний перелік прав людини, що підкріплені набором принципів. Принципи прав людини мають виступати стандартом, що використовуються під час підготовки та практичної діяльності працівників міліції. Саме цей підхід дозволить використовувати принципи прав людини як основу формування уявлень про належну поведінку працівників міліції.

2. Особливості інтерпретації Європейської конвенції про захист прав людини і основоположних свобод 1950р. як правозахисного договору

Після приєднання України до Європейської конвенції про захист правлюдини і основоположних свобод 1950 р. (далі – Європейська конвенція, Конвенція, Конвенція 1950 р.) та з моменту її ратифікації Верховною Радою України вона стала частиною національного законодавства. Тож нагальним постало завдання розуміння змісту цього міжнародного правового документа і основних механізмів реалізації його норм. Відповідно до ст. 19 Конвенції та протоколів до неї для забезпечення виконання договірними сторонами своїх зобов’язань створюється Європейський суд із прав людини (далі – Суд, Європейський суд, ЄСПЛ), що функціонує на постійній основі.

До компетенції Суду входять усі питання,що стосуються тлумачення вказаної Конвенції. Тлумачення – це процес з’ясування змісту норми, а також визначення наслідків, що за змістом норми повинні настати за певного стану речей. Застосування норми є діяльністю сторін із реалізації норми відповідно до результатів тлумачення. У з’ясуванні змісту норми варто встановити: а) її зміст; б) взаємозв’язок з іншими принципами і нормами; в) зв’язок норми з іншими нормативними явищами, політикою, мораллю.

Наразі існує велика кількість публікацій про наслідки розгляду Судом окремих справ та аналіз його правових позицій з окремих питань, але вони не торкаються самої процедури та специфіки інтерпретації Конвенції саме Європейським судом. Проблема тлумачення виходить за межі реалізації права. Вона має самостійне значення у процесі наукової чи практичної правової діяльності держави. Необхідність мати чітке уявлення про зміст чинних норм виникає і в ході правотворчої роботи. Ані видавати новий акт, ані систематизувати наявні акти неможливо без знання справжньої волі суб’єкта нормотворчості, що одержала свій офіційний вираз. Тлумачення є невід’ємною частиною правозастосування: адже, не з’ясувавши змісту норми, її неможливо застосувати. М. В. Мазур та С. Р.Тагієв переконують, що під час трактування й застосування останньої ЄСПЛ фактично формулює нові правові норми, що стають невід’ємною частиною конвенційної системи захисту прав людини. Суд неодноразово зауважував, що тлумачення Конвенції здійснюється відповідно до її об’єкта і цілей.

Отже, з погляду Де Сальвіа, ЄСПЛ роз’яснює положення Конвенції 1950 р. автономно, тобто незалежно від їх визначення в законодавстві держав-учасниць, надаючи особливого значення категорії «верховенство права», а також звертаючи увагу на спільну спадщину традицій та ідеалів європейських країн. Відповідно й поняття «справедливість» Суд у своїх рішеннях тлумачить у ключі спільної спадщини традицій та ідеалів європейських країн, серед яких і категорії «гуманізм», «демократія», «плюралізм» та ін.. Як будь-який нормативний текст, норми Конвенції 1950 р. передбачають існування різних інтерпретацій. Тут можна зазначити консервативне, або вузьке, трактування, яке засновується на підготовчих етапах і відповідає первинним намірам укладачів цієї Конвенції, або ж на висловленому Особливості інтерпретації Європейської конвенції про захист прав... погодженні держав – членів Ради Європи. Як зазначає Р. Де Лагарр’єре, компетенція міжнародного судді жорстко зумовлюється погодженням, на якому вона засновується. Отже, положення міжнародної угоди не може тлумачитися розширено.

Так, у доктрині та практиці міжнародного права тривалий час домінували два принципи інтерпретації, що випливали з ідеї абсолютного суверенітету держав – сторін договору:

а) головну роль у тлумаченні договірних положень під час створення тексту договору відіграє намір сторін, який з’ясовуєтьсяза допомоги аналізу підготовчих матеріалів договору;

б) у разі сумніву договірні положення слід трактувати обмежувально на користь необмеженої свободи суверенних держав – сторін договору. Але під час розроблення Віденської конвенції про право міжнародних договорів 1969 р. Комісія міжнародного права відхилила підхід, згідно з яким у тлумаченні договору слід віддавати перевагу якомусь одному з таких чинників, як текст останнього, намір сторін, об’єкт і мета договору, тому що використання одного з них на шкоду іншим суперечило би практиці Міжнародного суду ООН.

Як пише О. М. Талалаєв, під час роботи Віденської конвенції 1969 р. боротьба розгорнулася насамперед між прихильниками суб’єктивістських і текстуальних підходів, а функціональний підхід, що його обстоювала делегація США, було визнано більшістю держав як неприйнятний.

Як у доктрині, так і в практиці міжнародного права визнано, що особлива природа міжнародних правозахисних договорів не може не переломлюватися через їхнє особливе тлумачення: зокрема, вона жадає від інтерпретатора додання вирішального значення їх об’єкту й меті з можливим ігноруванням при цьому інших засобів і способів трактування. Іншими словами, специфічна природа зазначених договорів повідомляє процесові їх роз’яснення цільову орієнтацію.

Досягнення ефективного захисту прав людини стає головним мірилом для зважування найбільш адекватної реалізації державою цих прав. Будь-який нормативний акт може розумітися по-різному, бо в самому тексті не конкретизується значення вживаних термінів і не зазначаються потенційні можливості норми, яка в ньому закріплюється. Метод, за допомоги якого суддя здійснює тлумачення, відіграє вирішальну роль.

На практиці ж не існує чітко визнаних методів цього процесу, жоден з них не є обов’язковим. Особливості Конвенції 1950 р. виявляються у двох площинах. Незважаючи на те, що роз’яснення цього документа як міжнародної угоди може здійснюватися відповідно до правил, установлених Віденською конвенцією 1969 р., застосування таких правил трактування повинно враховувати специфіку Конвенції 1950 р., яка зумовлена наявністю поняття «колективне забезпечення» виконання зобов’язань. На відміну від суб’єктивних зобов’язань, що виникають зі звичайного договору, який 20 характеризується взаємністю, зобов’язання, що містяться в Конвенції 1950 р., дають підстави віднести її до категорії договору-закону. У такому договорі незалежно від первинної волі його авторів у подальшому відображається нова воля, яка гармонійніше віддзеркалює подальші зміни в міжнародному праві. І справді: згідно з положеннями Конвенції 1950 р. держави-учасниці висловлюють (зокрема у Преамбулі) свою волю підпорядковуватися єдиному режиму щодо захисту прав людини. Безпосередньо наділяючи правами людину, ця Конвенція покладає на держави об’єктивні зобов’язання, а останні не вправі ухилятися від виконання своїх конвенційних зобов’язань на підставі того, що вони не виконуються іншими державами – членами Ради Європи. Отже, умова взаємності виконання зобов’язань відкидається, тому класичні методи трактування багатостороннього договору в цьому випадку є неприйнятними. Для роз’яснення Конвенції потрібні інші, дещо своєрідні й автономні методи. Поняття «колективне забезпечення», як важливий елемент європейського публічного порядку, визначається у Преамбулі Конвенції 1950 р., де підтверджується намір держав прямувати в напрямку колективного забезпечення здійснення прав, і в ст. 33, яка дозволяє державам вимагати дотримання зобов’язань, передбачених цим міжнародним документом, іншими державами-членами без необхідностіобґрунтування прямої заінтересованості в цьому.

Суд неодноразово підкреслював, що «у тлумаченні Конвенції треба враховувати специфічний характер угоди стосовно колективного забезпечення дотримання основних прав і свобод людини». Що ж до методів інтерпретації, то з цього можна зробити два висновки: по-перше, існування колективного забезпечення підтверджує намір держав узяти на себе відповідальність за виконання зобов’язань, що випливають із чітко визначених гарантій стосовно дотримання індивідуальних прав, тому тлумачення Конвенції 1950 р. має відбуватися на користь додержання останніх. Це також передбачає, що всі держави однаково дотримуються мінімального європейського стандарту в питаннях, пов’язаних із забезпеченням захисту прав людини. Цей стандарт постійно розвивається, що зумовлено прагненням досягти абсолютного ідеалу,1 відображеного в Преамбулі Конвенції 1950 р., і саме тому виникає необхідність уніфікованого та прогресивного її тлумачення; по-друге, особливості цього правового акта пов’язані з тим, кого саме він наділяє закріпленими в ньому правами, також потребують подібного тлумачення з двох причин.

З одного боку, як і Загальна декларація прав людини, дія Конвенції 1950 р. поширюється на всіх осіб, які перебувають під юрисдикцією держав-учасниць. У Преамбулі міститься низка загальних положень, які відображають суспільний світогляд, у центрі якого – людина. Суд неодноразово зазначав, що Конвенція є інструментом захисту прав людини, основна мета якого – «закріплення певних міжнародних норм, яких мають дотримуватися держави – члени Ради Європи у своїх відносинах з особами, які перебувають у межах їхньої юрисдикції» (справа «Санді Таймс проти Об’єднаного Королівства» п. 6 1). Розглядаючи всеохопну ідею прав людини невід’ємно від останньої, Конвенція встановлює правопорядок, вищою цінністю якого є саме людина. В абз. 5 Преамбули визначено, що основні свободи становлять підвалини справедливості й миру, і тому додержання й забезпечення таких прав набувають вирішального значення в суспільстві. Щодо цього Конвенції 1950 р. відводиться першорядна роль у підтриманні справедливості й миру.

Тому цілком логічно, що її трактування повинно мати ту саму мету. Водночас права людини становлять стратегічні цілі цього документа. Кожній людині властива жага до життя, що передбачає розвиток її прав. Ця особливість, без сумніву, впливає на її розуміння. Уже протягом перших років своєї діяльності Суд зазначав, що стосовно міжнародної угоди «треба віддавати перевагу такому її тлумаченню, яке було б найбільш сприятливим для досягнення цілей і реалізації завдань цієї угоди, а не такому, яке надавало б вузьке визначення зобов’язань сторін». Це твердження дає підстави зробити принаймні три взаємозалежні висновки: а) визначення змісту Конвенції 1950 р. тісно залежить від її цілей і завдань; б) метою тлумачення є сприяння реалізації останніх; в) обмежувальне роз’яснення конвенційних прав суперечить зазначеній меті.

Вочевидь, узявши за взірець Преамбулу Конвенції, Суд розглядає останню як відправний пункт нового витка розвитку історичного процесу. На перший погляд, авторам тексту Конвенції 1950 р. найпростіше було би навести вичерпний перелік прав і форм їх реалізації, окресливши в такий спосіб чіткі рамки їх застосування.

Однак, на думку Ю. Є. Зайцева, такий «арифметизований» шлях призвів би до порушення одного з визначальних принципів, які становлять підвалини верховенства права, – принципу невичерпності прав людини та основних свобод, виведення за межі конвенційного правового захисту низки прав, форм реалізації, а отже, й порушення яких прямо не передбачено у тексті Конвенції. Тож зміст норм останньої, а значить, і розуміння закріплених нею прав людини і основоположних свобод з’ясовується через їх інтерпретацію. У тлумаченні Конвенції 1950 р. ЄСПЛ базується скоріше на самому її духові, ніж на її букві, та розглядає передусім майбутні перспективи її використання, а не значущість для минулого. Специфіку роз’яснення цього документа зумовлено саме цими настановами. Суд уважає,що обмежувальне трактування конвенційних прав не відповідає досягненню її цілей і реалізації завдань, але він заперечує і проти розширеного її тлумачення.

Особливості роз’яснення Судом конвенційних положень пропонуймо простежити в рішенні «Голдер проти Сполученого Королівства», у якому вирішувалося питання про доступ до правосуддя. Суд зазначив, що п. 1 ст. 6 Конвенції 1950 р. прямо не говорить про доступ до правосуддя. У ньому проголошуються інші права, які випливають з однієї основної ідеї, а взяті в сукупності, вони складають єдине право, яке, щоправда, і не отримало точного визначення. Тому ЄСПЛ зауважив, що він за допомоги тлумачення і покликаний установити, чи є доступ до правосуддя складовою частиною зазначеного права (п. 28). Ось чому, посилаючись на п. 2 ст. 31 Віденської конвенції 1969 р., Суд підкреслює, що преамбула до договору утворює невід’ємну частину його контексту і корисна для визначення «предмета» і «мети» конкретного міжнародно-правового акта у його тлумаченні. Звертаючись до вказаної справи, Суд підкреслює, що найбільше значення має те місце у Преамбулі до Європейської конвенції 1950 23 р., де уряди, які її підписали, заявляють, що вони «сповнені рішучості, як уряди європейських країн..., зробити перші кроки на шляху колективного здійснення деяких із прав, сформульованих у Загальній декларації». Звідси випливає, що уряди, які підписали Конвенцію, виходили з глибокої віри у верховенство права, тому з огляду на це й буде здійснюватися тлумачення термінів, що використовуються в п. 1 с. 6. Це тим паче справедливо, оскільки Статут Ради Європи, членами якого є всі держави – учасниці Конвенції, містить посилання на верховенство права у ст. 3, яка передбачає, що «кожен член Ради Європи обов’язково має визнати принцип верховенства права...». Останній же в цивільно-правових справах складно собі уявити без можливості одержувати вільний доступ до правосуддя (п. 34).

А якщо вивчити позицію Суду з цього питання в поєднанні з текстом п. В рішення, де вказану думку Комісії з прав людини («Стаття 6 п. 1, узята окремо чи в сполученні з іншими статтями Конвенції, не містить обмежень на право засудженого до позбавлення волі пред’являти позови і мати з цією метою можливості проконсультуватися з адвокатом, а тому обмеження, уведені практикою англійської влади, несумісні з вимогами ст. 6 п. 1»), слід наголосити на занадто розширювальному тлумаченні. Адже останнє можна розуміти так, що всі можливі права, щодо яких Конвенція не містить обмежень, перебувають під її захистом. Та навіть і Суд, розуміючи неоднозначність такого трактування, особливо вказує, що воно не є розширювальним: «Усе згадане вище призводить до того, що право доступу до правосуддя є одним із невід’ємних складників права, гарантованого ст. 6 п. 1. Це не є розширювальним тлумаченням,що накладає нові зобов’язання на договірні Держави: цей висновок засновано на термінології першого речення ст. 6 п. 1, прочитаного в контексті цієї статті з урахуванням предмета й мети нормативного договору, яким є Конвенція, а також загальних принципів права» (п. 36). Важливе значення для правильної інтерпретації міжнародного договору мають принципи, під якими передбачаються загальні правила роз’яснення, що враховують його особливості як угоди суб’єктів міжнародного права.

Водночас у рамках окремих міжнародних договорів у сфері прав людини можуть існувати свої, власні принципи тлумачення, в основі яких передовсім лежить ефективність. Цей принцип найбільш широко застосовується в рамках Страсбурзького правозахисного механізму. ЄСПЛ неодноразово підкреслював, що роз’яснення Європейської конвенції про захист прав людини і основоположних свобод 1950 р. повинно базуватися на загальних міжнародно-правових принципах тлумачення, але з обов’язковим урахуванням її специфічної природи й відповідних правил Ради Європи: «У тлумаченні Конвенції потрібно брати до уваги її особливий характер як договору для колективного забезпечення прав людини і основних свобод.

Тобто об’єкт і мета Конвенції як угоди, спрямованої на захист людської особистості, вимагає тлумачення й застосування її положень так, щоби зробити передбачені в ній гарантії практичними та ефективними. Крім того, будь-яке тлумачення гарантованих прав і свобод повинне бути сумісне з загальним духом Конвенції – документа, призначеного для підтримки і заохочення ідеалів і цінностей демократичного суспільства». Використання принципу ефективності стає особливо необхідним у випадках, коли трактування зазнають норми про одне й те ж право людини, що міститься в різних міжнародних договорах. Принцип ефективного тлумачення показує свою специфічну ефективність і в тому, що дозволяє щонайкраще адаптувати мету захисту прав індивіда до мінливих соціальних умов і розвитку суспільства. Цей принцип із необхідністю припускає динамічну (чи еволюційну) інтерпретацію, до якої міжнародні суди зверталися в основному для роз’яснення договірних зобов’язань у сфері прав людини.

Ф. Метчер уважає, що інтерпретація Конвенції 1950 р. передбачає слідування переважно еволюційному (динамічному) методу тлумачення, а не статичному й історичному. Це означає, що документ треба розуміти в ракурсі розвитку сучасної європейської демократії, а не так, як декілька десятків років тому, коли він розроблявся. Під історичним способом тлумачення в цілому 25 мають на увазі з’ясування змісту міжнародного договору через вивчення історичної обстановки і взаємовідносин сторін під час його укладення з огляду на цілі, яких вони прагнули досягти. Еволюційне трактування забезпечує поступовий розвиток змісту Конвенції 1950 р. внаслідок змін у житті суспільства. Інколи правовий підхід Суду щодо цього може змінюватися за досить короткий відтинок часу.

Яскравим прикладом може бути інтерпретація Судом ст. 41 Конвенції («Справедлива сатисфакція») стосовно права юридичної особи на компенсацію моральної шкоди в рішенні по справі «Комінгерсол С.А. проти Португалії», в якому ЄСПЛ не лише підтвердив право юридичної особи на компенсацію моральної шкоди, а й розкрив зміст останньої. Зокрема, він зазначив, що провадження в національних судах справи поза межами розумного строку спричинили для «Комінгерсол С. А.», його директорів та акціонерів значні незручності й невпевненість упродовж тривалого часу, навіть якщо це стосувалося лише ведіння повсякденних справ компанії.

Свого часу суддя Міжнародного Суду ООН М. Анцилотті вказав, що робити висновки про справжнє значення тієї чи тієї статті певної конвенції неможливо, доки не буде визначено її цілі й завдання. Тому перш ніж розпочати тлумачення норм міжнародного договору, необхідно відповісти на запитання: якими є його цілі й завдання. Понад 30 років потому ЄСПЛ висловив у вже згаданому рішенні по справі «Вемгофф проти Німеччини» ідентичну думку. Він зазначив, що правовстановлювальній міжнародній угоді необхідно надавати таку інтерпретацію, яка була би найсприятливішою для досягнення цілей і реалізації завдань цієї угоди (п. 8). З’ясування об’єкта й цілей міжнародного договору як головної мети його трактування вважає також телеологічна школа теорії тлумачення. Вона виходить із того, що норма міжнародного права служить певним цілям, виконує певні функції, а отже, має бути роз’ясненою в такий спосіб, щоб забезпечити досягнення цілей і реалізації її функцій. Найбільший вплив телеологічна школа тлумачення має у США.

На думку окремих представників цього підходу – функціоналістів, інтерпретацією того чи того договору можна навіть 26 удосконалити його зміст, якщо необхідно пристосувати останній до обставин, що змінилися. Завдяки телеологічному трактуванню надається більш розгорнута дефініція фундаментальних прав, аніж це випливає на перший погляд з норм Конвенції 1950 р. Такі зміни можна спостерігати в низці справ. Особливо вони помітні на прикладі ст. 8 Конвенції («Право на повагу до приватного та сімейного життя»), яка містить у собі повагу до житла (офісу) не лише фізичної, а й юридичної особи (службові приміщення компанії, агенції тощо).

Дж. Фіцморіс в окремій думці по справі «Голдер проти Сполученого Королівства» висловився, що «...з обов’язків держав-учасниць вилучається все, що не «визначено» в Конвенції; ... та поставмо запитання: чи може право, яке навіть не згадане, вказане або перелічене, а тільки що найбільше припускається, розглядатись як таке, що отримало «визначення» в Конвенції в будь-якому сенсі...? Я вважаю, що ні; і в цьому питанні я цілком згоден із думкою мого колеги судді Фердросса».

Своєю чергою, А. Фердросс в особливій думці, висловленій у рішенні по згаданій вище справі, вказав, що положення Конвенції, які стосуються прав і свобод, нею гарантованих, є одночасно й межами юрисдикції Суду. Тому норми Конвенції, що регулюють такі спори, не повинні тлумачитися розширювально. Ось чому на цій підставі він не вважає можливим за допомоги тлумачення розширювати рамки чітко окреслених прав і свобод.

Отже, як у доктрині, так і в практиці міжнародного права визнано, що особлива природа міжнародних правозахисних договорів не може не переломлюватися через їхнє особливе тлумачення: зокрема, вона жадає від інтерпретатора додання вирішального значення їх об’єкту й меті з можливим ігноруванням при цьому інших засобів і способів трактування. Іншими словами, специфічна природа зазначених договорів повідомляє процесові їх роз’яснення цільову орієнтацію. Досягнення ефективного захисту прав людини стає головним мірилом для зважування найбільш адекватної реалізації державою цих прав. Будь-який нормативний акт може розумітися по-різному, бо в самому тексті не конкретизується значення вживаних термінів і не зазначаються потенційні можливості норми, яка в ньому закріплюється. Метод, за допомоги якого суддя здійснює тлумачення, відіграє вирішальну роль. На практиці ж не існує чітко визнаних методів цього процесу, жоден з них не є обов’язковим.